

model 2123

STACJA POGODY - INSTRUKCJA OBSŁUGI WEATHER STATION - MANUAL USER WETTERSTATION - ANLEITUNG ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПОГОДНОЙ СТАНЦИИ ІНСТРУКЦІЯ ПО ЕКСПЛУАТАЦІЇ ПОГОДНОЇ СТАНЦІЇ



POLSKI

Funkcje:

1. Zegar i kalendarz sterowane radiowo sygnałem DCF-77 (RCC -Radio Controlled Clock)
2. Możliwość ręcznego ustawienia czasu
3. Kalendarz do 2099 roku
4. Wyświetlanie dni tygodnia z możliwością ustawienia w 7 językach: angielskim, niemieckim, włoskim, francuskim, hiszpańskim, holenderskim i duńskim
5. Budzik z funkcją 5-minutowej drzemki
6. Format czasu 12 lub 24h
7. Termometr i higrometr wewnętrzny
8. Termometr zewnętrzny – bezprzewodowy
9. Wskaźnik komfortu klimatycznego
10. Pamięć minimum / maksimum z ostatnich 24h
11. Prognoza pogody
12. Podświetlenie wyświetlacza LCD na 5 sekund

Przed uruchomieniem:

Należy zdjąć folie ochronną z wyświetlacza stacji bazowej a następnie wybrać odpowiednie miejsce, w którym zestaw (stacja – nadajnik) będzie pracować bezproblemowo. W tym celu należy sprawdzić czy odległość pomiędzy stacją i nadajnikiem nie jest zbyt duża oraz czy sygnał z nadajnika nie jest zakłócany przez źródła emitujące pole elektromagnetyczne: tv, monitor, komputer, przewody elektryczne w ścianach. Odległość od tych źródeł powinna być nie mniejsza niż 1,5m. Zakłóceniami tłumiącymi sygnał są również: router sieci WI-FI, grube ściany, rury w ścianach, lodówka, piekarnik.

Nadajnik zewnętrzny odporny jest na warunki pogodowe jednak z wagi na dokładność wskazań powinien być umieszczony w miejscu zacienionym i w miarę możliwości wolnym od opadów atmosferycznych. Jednym z najlepszych miejsc jest zewnętrzny, górny (lewy lub prawy) narożnik wnęki okiennej.

Z uwagi na zakres częstotliwości odległość pomiędzy nadajnikiem a stacją bazową nie powinna być mniejsza niż 1,5m. Przy mniejszych odległościach mogą pojawić się problemy z odbiorem danych z nadajnika.

Uruchomienie lub restart:

Uruchomienie stacji odbywa się przez włożenie baterii najpierw do nadajnika zewnętrznego a następnie włączenie stacji bazowej. Po uruchomieniu stacji lub jej restarcie, wyświetlacz włącza wszystkie możliwe warianty na max. 3s i stacja wydaje sygnał dźwiękowy. Odbiór sygnału z nadajnika zewnętrznego trwa do 3 minut a następnie w czasie do 7 minut stacja odbierze sygnał DCF. Dopiero po tym czasie możliwe są dalsze ustawienia. W trakcie wyszukiwania sygnału DCF nie działają inne przyciski funkcyjne.

Odbiór sygnału DCF (Radio Controlled Clock):

Podczas uruchamiania lub restartu stacji, po przeprowadzeniu przez stację poszukiwania sygnału z nadajnika zewnętrznego, stacja automatycznie rozpocznie próbę łączenia z sygnałem

DCF, przez maksymalnie 7 minut (ikona „” będzie pulsowała). O godzinie 2:00/3:00/4:00/5:00 rano odbiór sygnału DCF będzie włączony automatycznie. W przypadku odbioru sygnału zegar zostanie zsynchronizowany. Jeżeli odbiór się nie powiedzie, stacja przerwie dalsze próby odbioru i spróbuje ponownie w tych samych godzinach. W celu wymuszenia próby odbioru sygnału lub jej przerywania należy wcisnąć i przytrzymać przycisk **WAVE**.

Informacja:

Pulsujący symbol wieży oznacza, że do stacji dociera sygnał DCF. Podczas odbioru sygnału pulsująca ikona rozchodzących się fal oznacza, że jakość sygnału jest dobra, ikona samej wieży

„” oznacza, że sygnał jest słaby. Wyświetlenie na stałe ikony wieży z rozchodzącymi się

falami „” oznacza, że odbiór sygnału zakończył się powodzeniem, brak ikony wskazuje na niepowodzenie połączenia. Ustawienia przesunięcia czasowego: przesunięcie czasowe oznacza zmianę strefy czasowej pomiędzy źródłem sygnału DCF (Niemcy) a czasem lokalnym, w którego strefie używana jest stacja. Zmiana strefy czasowej odbywa się automatycznie po prawidłowym odbiorze sygnału DCF. Zaleca się umieszczenie stacji i nadajników w odległości większej niż 2,5 m od źródeł zakłóceń takich jak np. router, monitor komputerowy, telewizor, grube ściany ze zbrojeniem. Odbiór sygnału DCF jest słabszy w pomieszczeniach z betonowymi lub metalowymi ścianami. Przy konieczności stosowania urządzenia w takim otoczeniu, należy ustawić je możliwie jak najbliżej okien, czy innych miejsc, stanowiących mniejsze zakłócenia dla sygnału DCF.

Więcej informacji na temat sygnału DCF można znaleźć na www.terdens.com.pl

Tryb ręczny:

W warunkach, gdy odbiór sygnału DCF nie jest możliwy lub następują jego długotrwałe zaniki, należy ustawić zegar i kalendarz ręcznie. W tym celu: przyciśnij i przytrzymaj przez ok 2s przycisk **SET**. Pulsuje sekundnik, który można wykasować przyciskami  lub . Zmiany zatwierdzić przyciskiem **SET**. Następnie używając przycisków  i  do zmian wartości oraz przycisku **SET** do zatwierdzania zmian należy ustawić poszczególne funkcje w następującej kolejności: godziny, minuty, układ kalendarza (miesiąc - dzień miesiąca, dzień miesiąca - miesiąc), rok, miesiąc, dzień miesiąca, dzień tygodnia (do wyboru wersja językowa: angielska - EN, niemiecka - GE, francuska - FR, hiszpańska - ES, włoska - IT, holenderska - NE, duńska - DA), tryb pracy zegara 12/24h. Kolejne naciśnięcie przycisku **SET** powoduje wyjście do normalnego trybu pracy.

Ustawienia alarmów dobowych:

Stacja posiada alarm dobowy. W celu ustawienia/zmiany należy nacisnąć i przytrzymać 3 sekundy przycisk **ALARM**. Przyciskami  i  do zmian wartości oraz przyciskiem **SET** do zatwierdzania zmian należy ustawić poszczególne w kolejności: godzinę oraz minuty alarmu. Kolejne naciśnięcie przycisku **SET** powoduje zatwierdzenie zmian.

Aktywowanie / dezaktywacja alarmu następuje przez krótkie naciśnięcie przycisku **ALARM**. Gdy włączony jest tryb alarmu wyświetla się ikona , brak tej ikony oznacza wyłączenie alarmu. Alarm dźwiękowy wydawany jest rosnąco 4-tonowo, po czym wyłącza się i aktywuje

ponownie po 24h. Naciśnięcie w ciągu tej minuty przycisku **SNOOZE/LIGHT** na górze stacji aktywuje tryb drzemki, który przesuwaa alarm o 5 minut i tak za każdym razem. Na wyświetlaczu pojawi się wówczas symbol drzemki „Zz”.

Odczyt pamięci min/max:

Pamięć minimalnego i maksymalnego pomiaru dla odczytów temperatur zewnętrznych jest wyświetlana jako Hi (maksymalny pomiar) i Lo (pomiar minimalny). Pamięć aktualizowana jest co 24h.

Zmiana trybu wyświetlania temperatury °C / °F

Następuje poprzez naciśnięcie przycisku oznaczonego °C / °F w komorze baterii.

Włączenie podświetlenia stacji

Następuje poprzez naciśnięcie przycisku **SNOOZE/LIGHT** na górze stacji, podświetlenie aktywne jest przez 5 sekund.

IKONY PROGNOZY POGODY

Stacja na podstawie dokonywanych pomiarów prognozuje pogodę. Występują 4 ikony prognozy pogody.

Słoneczna pogoda



Lekkie zachmurzenie



Zachmurzenie



Deszcz



IKONY KOMFORTU TERMICZNEGO

Ikony obrazują aktualnie panujące warunki klimatyczne w pomieszczeniu.

Komfortowe warunki termiczne



Niekomfortowe warunki termiczne



LL.L – oznacza odczyt poza najniższym możliwym zakresem pomiarowym.

HH.H – oznacza odczyt poza najwyższym możliwym zakresem pomiarowym.

Dodatkowe środki ostrożności:

- nie poddawać urządzeń działaniu nadmiernych drgań i obciążeń,
- nie stosować urządzeń w warunkach nagłych, znacznych zmian temperatury
- stosować w ramach temperatur jak w ustalonych zakresach pomiarowych
- nie wystawiać urządzeń na nadmierne promieniowanie słoneczne
- urządzenia nie są wodoodporne – nie należy zanurzać ich w wodzie
- do czyszczenia stosować lekko zwilżoną ścierkę

Odpowiedzialność producenta/dystrybutora

- Producent oraz sprzedawca nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za użytkowanie produktu niezgodne z jego przeznaczeniem
- Produkt ten nie jest przeznaczony do użytku w celach medycznych, a uzyskane informacje do publicznego rozpowszechniania.
- Urządzenie zostało zaprojektowane do użytku domowego i funkcja prognozy pogody nie jest w 100% dokładna. Prognoza pogody nie powinna być interpretowane jako w pełni precyzyjne pomiary.
- Charakterystyka produktu może ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.
- Ten produkt nie jest zabawką! Utrzymywać poza zasięgiem dzieci.
- Żadna część niniejszej instrukcji nie może być kopiowana bez zezwolenia producenta.

UWAGA: Należy zwrócić szczególną uwagę na użycie wskazanego typu baterii do zasilania urządzeń. W urządzeniu nie należy stosować akumulatorów z uwagi na ich niskie napięcie. Należy zapoznać się z zaleceniami producenta baterii w zakresie ich poprawnego użytkowania i recyklingu.

ZGODNOŚĆ Z NORMAMI: Niniejszym TERDENS Janusz Chudzyński oświadcza, że bezprzewodowa stacja pogody model 1461 jest zgodna z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 1999/5/WE. Deklaracja zgodności znajduje się na stronie internetowej: www.terdens.com.pl

WSZELKIE PRAWA ZASTRZEŻONE

ENGLISH

Main Functions:

1. Radio controlled clock and calendar DCF-77
2. Weekday display can be set in 7 languages: English, German, Italian, French, Spanish, Dutch and Danish
3. Alarm clock with the function of 5-minute snooze
4. The time format is 12 or 24
5. Indoor thermometer and hygrometer
6. Outdoor thermometer – wireless
7. Climate comfort index
8. Minimum / maximum memory of the last 24 hours
9. Weather forecast
10. LCD backlight for 5 seconds

Start or restart:

Running the station is done by inserting the batteries into the transmitter first and then turning on the external base station. When you start or restart the station, the display includes all possible variants of the max. 3s and station beeps. Reception of a signal from an external

transmitter takes up to 3 minutes, and then for 7 minutes to the station receives a signal DCF. Only after this time can be further settings. During the search, the DCF no other function keys.

DCF reception (Radio Controlled Clock):

When you start or restart the station after the station searching for a signal from an external transmitter, the station will attempt to automatically connect to the DCF, for a maximum of 7 minutes ("" icon will blink). At 2:00 / 3:00 / 4:00 / 5:00 am DCF reception will be included automatically. If you receive the clock signal is synchronized. If the reception is not successful, the station break, continue trying to receive and try again at the same times. To force trying to receive a signal or stop, press and hold the WAVE.

Information:

It flashes the tower means that the station reaches the DCF signal. During the reception pulsating waves propagating icon indicates that the signal quality is good, the icon of the tower "" means that the signal is weak. Display icons permanently tower radiating waves "" means that the reception was successful, no icon indicates a connection failure. Setting the time shift: time shift means a change in the time zone from the source to the DCF (Germany) local time, in the area using the station. Change the time zone is done automatically when the correct reception of the DCF. It is recommended that you place the stations and transmitters at a distance greater than 2.5 m from noise sources such as a router, a computer monitor, television, thick walls with reinforcement. DCF reception is weaker in rooms with concrete or metal walls. If you need to use the device in such an environment, you must set them as close to the windows, and other places that are less disruption to the DCF.

For more information on the DCF can be found on www.terdens.com.pl

Manual mode:

In conditions where the DCF reception is not possible or follow the long-term decay, set the clock and calendar manually. To do this: press and hold for about 2 seconds the SET button. Flashing second, which can be deleted with the ▲ or ▼. Changes confirm with SET. Then using the ▲ and ▼ to change the value and the SET button to approve the changes, set the various functions in the following order: hours, minutes, system calendar (month - day of month, day of month - month), year, month, day of month, day of the week (selectable language: English - EN, German - GE French - French, Spanish - ES, Italian - Italian, Dutch - NE, Danish - DA), 12/24h clock mode. Pressing the SET button to exit to normal operation.

Daily alarm settings:

The station has a daily alarm. To set / change, press and hold the ALARM button for 3 seconds. Use the ▲ and ▼ to change the value and press SET to approve amendments set each in the order of an hour, and minute alarm. Pressing the SET button to confirm the changes.

Enable / disable an alarm by briefly pressing the ALARM button. When the mode is activated the alarm icon appears, the lack of this icon indicates an alarm condition. Audible alarm is issued ascending 4-tone, then turns off and activates again after 24 hours. Pressing within the minute snooze button / LIGHT at the top of the station activates the snooze alarm which moves about five minutes, and so each time. The display will show the symbol snooze "ZZ".

Memory min / max:

Memory for minimum and maximum measurement for external temperature readings are displayed as Hi (maximum measurement) and Lo (measuring a minimum). Memory is updated every 24 hours.

Changing the display °C/°F

By pressing the button labeled °C/°F in the battery compartment.

Turn on the backlight station

Followed by pressing the SNOOZE / LIGHT at the top of the station, the backlight is activated for 5 seconds.

WEATHER FORECAST ICONS

Station on the basis of measurements made weather forecasts. There are four icons weather forecast.

SUNNY



PARTIALLY CLOUDLY



CLOUDLY



RAINY



Climate comfort index: conditions good for health

conditions not good for health



Additional precautions:

- Do not leave equipment operation and excessive vibration loads
- Do not use devices under conditions of sudden, large changes in temperature
- Used as the temperature at fixed measuring ranges
- Do not expose the device to excessive solar radiation
- Devices are not waterproof - do not immerse them in water
- For cleaning use a slightly damp cloth

The liability of the manufacturer / distributor

- The manufacturer and the seller does not assume any responsibility for use of the product inconsistent with its purpose
- This product is not intended to be used for medical purposes, and the obtained information for public dissemination.
- This unit is designed for home use and function of weather forecasts is not 100% accurate. Weather should not be construed as fully accurate measurements.
- Specifications are subject to change without notice.
- This product is not a toy! Keep out of reach of children.
- No part of this manual may be reproduced without the permission of the manufacturer.

NOTE: Pay special attention to the specified type of batteries used to power equipment. The device does not use rechargeable batteries. Please consult the battery manufacturer's instructions for their proper use and recycling

COMPLIANCE

This product complies with essential requirements of the R & TTE Directive 1999/5/EC.
Declaration of conformity available on www.terdens.com.pl

ALL RIGHTS RESERVED

DEUTSCHE

Hauptfunktion

1. Funk-Uhr und Kalender – DCF-77
2. Wochentag-Anzeige kann in 7 Sprachen eingestellt werden: Deutsch, Englisch, Italienisch, Französisch, Spanisch, Niederländisch und Dänisch
3. Wecker mit der Funktion der 5-Minuten Schlummerfunktion
4. Die Zeit wird im Format 12 oder 24
5. Innen Thermometer und Hygrometer
6. Außenthermometer – drahtlos
7. Klimakomfort-Index
8. Minimum / Maximum-Speicher der letzten 24 Stunden
9. Wettervorhersage
10. LCD-Hintergrundbeleuchtung für 5 Sekunden

Start oder Neustart:

Ausführen der Station wird durch Einlegen der Batterien in den Sender und dann Einschalten der externen Basisstation getan. Beim Starten oder Neustart der Station umfasst das Display alle möglichen Varianten des max. 3s und Station piept. Empfang eines Signals von einem externen Sender dauert bis zu 3 Minuten, und dann für 7 Minuten zum Bahnhof empfängt ein Signal DCF. Erst nach dieser Zeit können weitere Einstellungen sein. Während der Suche der DCF keine anderen Funktionstasten.

DCF-Empfang (Funkuhr):

Beim Starten oder Neustart des Station nach der Suche nach einem Signal von einem externen Sender, wird der Sender versuchen, automatisch auf die DCF verbinden, für maximal 7 Minuten (Symbol "" blinkt). Um 2:00 / 3:00 / 4:00 / 5:00 DCF-Empfang wird automatisch aufgenommen werden. Wenn Sie empfangen das Taktsignal synchronisiert. Wenn der Empfang nicht erfolgreich ist, wird der Sender Pause, weiter versuchen zu empfangen und versuchen Sie es erneut zu den gleichen Zeiten. Um zu erzwingen versucht, ein Signal zu empfangen oder zu beenden, drücken und halten Sie die WAVE.

Information:

Es blinkt der Turm bedeutet, dass die Station den DCF-Signal erreicht. Während des Empfangs pulsierende Wellen ausbreitet Symbol zeigt an, dass die Signalqualität gut ist, wird das Symbol des Turms "" bedeutet, dass das Signal schwach ist. Symbole auf dem Display dauerhaft Turm strahlt Wellen "" bedeutet, dass der Empfang erfolgreich war, zeigt kein Symbol einen Verbindungsfehler. Einstellen der Zeitverschiebung: Zeitverschiebung bedeutet eine Veränderung in der Zeitzone von der Quelle bis zur DCF (Deutschland) Ortszeit, in der Gegend mit dem Bahnhof. Ändern der Zeitzone erfolgt automatisch, wenn der richtige Empfang des DCF. Es wird empfohlen, dass Sie die Stationen und Sender in einem Abstand von mehr als 2,5 m von Störquellen wie einem Router, einem Computer-Monitor, Fernseher, dicke Wände mit Bewehrung zu platzieren. DCF-Empfang schwächer ist in Räumen mit Beton oder Metall Wänden. Wenn Sie das Gerät in einer solchen Umgebung verwenden müssen, müssen Sie sie so nah an den Fenstern eingestellt, und an anderen Orten, die weniger Störung des DCF sind. Für weitere Informationen über das DCF können auf www.terdens.com.pl gefunden werden

Manueller Modus:

Unter Bedingungen, wo die DCF-Empfang nicht möglich ist oder Sie folgen dem langfristigen Verfall, stellen Sie die Uhr und den Kalender manuell. Drücken und halten Sie für ca. 2 Sekunden die **SET-Taste**: Um dies zu tun. Blinkt zweite, die mit der ▲ oder ▼ gelöscht werden. Änderungen mit SET bestätigen. Dann mit den Tasten ▲ und ▼, um den Wert und die **SET-Taste**, um die Änderungen zu genehmigen ändern, setzen Sie die verschiedenen Funktionen in der folgenden Reihenfolge: Stunden, Minuten, System-Kalender (Monat - Tag des Monats, Tag des Monats - im Monat), Jahr, Monat, Tag des Monats, Tag der Woche (wählbar Sprache: English - EN, Deutsch - GE Französisch - Französisch, Spanisch - ES, Italienisch - Italienisch, Niederländisch - NE, Dänisch - DA), 12/24h Uhr-Modus. Durch Drücken der **SET-Taste**, um den normalen Betrieb zu verlassen.

Täglicher Alarm Einstellungen:

Die Station verfügt über einen täglichen Alarm. So legen Sie / ändern, drücken und halten Sie die **ALARM-Taste** für 3 Sekunden. Verwenden Sie die ▲ und ▼, um den Wert und drücken Sie SET, um Abänderungen gesetzt jeweils in der Größenordnung von einer Stunde und Minute Alarm ändern. Durch Drücken der **SET-Taste**, um die Änderungen zu bestätigen. Aktivieren / Deaktivieren eines Alarms durch kurzes Drücken der **ALARM-Taste**. Wenn der Modus aktiviert wird der Alarm-Symbol erscheint, das Fehlen dieses Symbol zeigt einen Alarmzustand. Akustischer Alarm ausgegeben wird aufsteigend 4-Ton, dann schaltet sich aus und aktiviert nach 24 Stunden erneut. Drücken innerhalb der Minute Snooze-Taste / LIGHT an der Spitze der Station aktiviert den Snooze-Alarm, der etwa fünf Minuten bewegt, und so jeder Zeit. Auf dem Display erscheint das Symbol Snooze "ZZ".

Speicher min / max:

Speicher für Minimal-und Maximalwert Messung für externe Temperatur-Messwerte werden als Hallo (maximal Messung) und Lo (Messung mindestens) angezeigt. Der Speicher wird alle 24 Stunden aktualisiert.

Ändern der Anzeige °C/°F

Durch Drücken der Schaltfläche mit der Bezeichnung °C/°F in das Batteriefach ein.

Schalten Sie die Hintergrundbeleuchtung Station

Gefolgt durch Drücken der SNOOZE / LIGHT an der Spitze des Senders, wird die Hintergrundbeleuchtung für 5 Sekunden aktiviert.

Wettervorhersagesymbolen

Station auf der Grundlage von Messungen gemacht Wettervorhersagen. Es gibt vier Symbole Wettervorhersage.

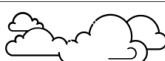
Sunny



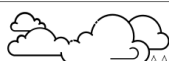
Klar



Löschen



Niederschlag



Clime Komfort-Index:

Bedingungen gut für die Gesundheit



Bedingungen nicht gut für die Gesundheit



Zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen:

- Lassen Sie keine Ausrüstung und Betrieb starken Vibrationen Lasten
- Verwenden Sie keine Geräte unter den Bedingungen der plötzliche, große Veränderungen in der Temperatur
- Wie die Temperatur, bei festen Messbereichen Gebrauchte
- Setzen Sie das Gerät weder übermäßigem Sonnenstrahlung
- Geräte sind nicht wasserdicht - nicht ins Wasser tauchen
- Zur Reinigung ein leicht feuchtes Tuch

Die Haftung des Hersteller / Vertreiber

- Der Hersteller und der Verkäufer übernimmt keine Verantwortung für die Nutzung des Produkts im Widerspruch zu seinem Zweck
- Dieses Produkt ist nicht beabsichtigt, für medizinische Zwecke verwendet werden, und die gewonnenen Informationen für die öffentliche Verbreitung.
- Dieses Gerät ist für den privaten Gebrauch und Funktion von Wettervorhersagen ausgelegt ist nicht 100% genau. Das Wetter sollte nicht als vollständig genaue Messungen ausgelegt werden.
- Die Spezifikationen können ohne Ankündigung geändert werden.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug! Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Kein Teil dieser Anleitung darf ohne Genehmigung des Herstellers vervielfältigt werden.

HINWEIS: Achten Sie besonders auf den angegebenen Typ von Batterien verwendet werden, um Macht Ausrüstung. Das Gerät verwendet keine Akku. Bitte konsultieren Sie die Batterie des Herstellers Anweisungen für ihre ordnungsgemäße Verwendung und Recycling

COMPLIANCE

Dieses Produkt entspricht den grundlegenden Anforderungen der R & TTE-Richtlinie 1999/5/EG.

Konformitätserklärung auf www.terdens.com.pl

ALLE RECHTE VORBEHALTEN

РУССКИЙ

Главные функции:

1. Радиоуправляемые часы и календарь DCF-77
2. Будни Дисплей может быть установлен на 7 языках: английском, немецком, итальянском, французском, испанском, голландском и датском
3. Будильник с функцией 5-минутной отсрочкой
4. Формат времени: 12 или 24
5. Комнатный термометр и гигрометр
6. Открытый термометр - беспроводные
7. Индекс климатический комфорт
8. Минимальный / максимальный объем памяти за последние 24 часа
9. Прогноз погоды
10. Подсветка ЖК-дисплея в течение 5 секунд

Запустите или перезапустите:

Запуск станции осуществляется путем установки батарей в передатчик, а затем Включение внешней базовой станции. При запуске или перезапуске станции, дисплей включает в себя все возможные варианты макс. 3 и станции звуковой сигнал. Прием сигнала от внешнего передатчика принимает до 3 минут, а затем в течение 7 минут до станции получает сигнал DCF. Только после этого времени может быть дополнительным настройкам. Во время обиска, DCF никаких других функциональных клавиш.

Прием DCF (Радиоуправляемые часы):

При запуске или перезагрузке станции после станции ищет сигнал от внешнего передатчика, станция будет пытаться автоматически подключиться к DCF, в течение не более 7 минут (" " будет мигать значок). В 2:00 / 3:00 / 4:00 / 5:00 утра DCF прием будет включена автоматически. Если вы получаете тактовый сигнал синхронизации. Если прием не удастся, станции перерыва, продолжать пытаться получать и попробуйте еще раз в те же сроки. Чтобы заставить пытаться получить сигнал или остановки, нажмите и удерживайте волны.

Информация:

Он мигает башни означает, что станция достигнет DCF сигнала. Во время приема пульсирующие волны, распространяющиеся символ показывает, что качество сигнала

хорошее, значок башни "" означает, что сигнал слабый. Значки на дисплее постоянно башни излучающий волны "" означает, что прием прошли успешно, значок не указывает на сбой подключения. Установка временной сдвиг: сдвиг во времени означает изменение часового пояса от источника к DCF (Германия) по местному времени, в области использования станции. Изменение часового пояса происходит автоматически после правильного приема DCF. Рекомендуется поместить узел станций и передатчиков на расстоянии более 2,5 м от источников шума, таких как маршрутизатор, монитор компьютера, телевизор, толстые стены с подкреплением. DCF прием хуже в зданиях с бетона или металла стен. Если вам нужно использовать устройство в таких условиях, вы должны установить их как можно ближе к окну, и в других местах, которые являются менее нарушения DCF.

Для получения дополнительной информации о DCF можно найти на www.terdens.com.pl

Ручной режим:

В условиях, где прием DCF невозможно или следовать долгосрочным распад, установить часы и календарь вручную. Для этого: нажмите и удерживайте в течение 2 секунд кнопку настроек **SET**. Мигающий секунду, что может быть удалена с помощью кнопок ▲ или ▼. Изменения Подтвердите Уст. Затем с помощью кнопок ▲ и ▼ измените значение и кнопку установки для утвердить изменения, настроить различные функции, в следующем порядке: часы, минуты, системе календаря (месяц - день месяца, день месяца - месяц), год, месяц, день месяца, день недели (по выбору языка: английский - EN, немецкий - GE французский - французский, испанский - ES, итальянский - итальянский, голландский - NE, датский - DA), 12/24h режим часов. Нажатие кнопки SET для выхода в нормальный режим работы.

Ежедневно настройки будильника:

Станция имеет ежедневный сигнал. Для установки / изменения, нажмите и удерживайте кнопку **ALARM** в течение 3 секунд. С помощью кнопок ▲ и ▼ измените значение и нажмите должен утвердить поправки, изложенные в каждом порядка часа и минуты тревоги. Нажатие на кнопку **SET**, чтобы подтвердить изменения.

Включить / выключить сигнал тревоги коротким нажатием на кнопку сигнала. Когда включен режим появится изображение будильника., отсутствие этого значка указывает на срабатывание сигнализатора. Звуковой сигнал тревоги по возрастанию 4-тоне, затем выключается и включается снова после 24 часов. Нажатие в течение минуты кнопку повтора / **LIGHT** в верхней части станции активирует Отложенный сигнал будильника, который движется около пяти минут, и так каждый раз. На дисплее будет отображаться символ повтора "ZZ".

Память мин / макс:

Память на минимальные и максимальные измерения для внешних показания температуры отображаются в виде Привет (максимум измерений) и Lo (измерение минимума). Память обновляется каждые 24 часа.

Изменение индикации °C/°F

При нажатии на кнопку с надписью °C/°F в батарейный отсек.

Включите подсветку станции

С последующим прессованием SNOOZE / LIGHT в верхней части станции, подсветка включается на 5 секунд.

ИКОНЫ ПРОГНОЗ ПОГОДЫ

Станция на основе измерений, сделанных прогнозов погоды. Есть четыре иконки прогноза погоды.

Солнечная погода



Небольшая облачность



Очистить



дождь



ICON тепловой комфорт

Иконы изображают современных климатических условий в помещении.

Удобная теплового режима



Неудобно теплового режима



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖОСТИ

- Не подвергайте устройству воздействию высоких температур, вибрации и ударам. Это может их повредить или вызвать неточности в измерении.
- Для очистки дисплея LCD пользуйтесь мягкой влажной тряпочкой. Нельзя пользоваться растворителями, моющими средствами, потому что могут они обесцветить или повредить панели.
- Не погружайте устройства в воду.
- Срочно удаляйте разряженные батареи, чтобы сохранить станцию от разлития электролита. Пользуйтесь только новыми батареями такого типа, который указан в инструкции.
- Запрещается разбирать устройство а. Это приведёт к аннулированию гарантии. В случае обнаружения неправильной работы метеостанции, надо вернуть устройство продавцу с целью исправления специалистами.

ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

- Производитель и продавец не отвечает за использование устройства не в соответствии с его назначением.
- Устройства не проверены для медицинских целей, а полученная информация для публичного распространения.

- Прибор предназначен для домашнего использования. Прогноза погоды не является 100% точным. Прогноз погоды нельзя считать полностью точными измерениями.
- Характеристика прибора может измениться без предупреждения.
- Прибор не является детской игрушкой. Сохранять от детей.
- Ни одной части этой инструкции нельзя копировать без соглашения с производителем.

СОГЛАСИЕ С НОРМАМИ

Прибор сделан согласно с основным требованием Директивы R&TTE 1999/5/EC.

Декларация согласия доступна на www.terdens.com.pl

ВСЕ ПРАВА ЗАЩИЩЕНЫ

УКРАЇНСЬКИЙ

Головні функції:

1. Радіокеровані годинник і календар DCF-77
2. Будні Дисплей може бути встановлений на 7 мовах: англійській, німецькій, італійській, французькій, іспанській, голландською та датському
3. Будильник з функцією 5-хвилинної відстрочки
4. Формат часу: 12 або 24
5. Кімнатний термометр і гігрометр
6. Відкритий термометр - бездротові
7. Індекс кліматичний комфорт
8. Мінімальний / максимальний обсяг пам'яті за останні 24 години
9. Прогноз погоди
10. Підсвічування РК-дисплея протягом 5 секунд

Запустіть або перезавантажте:

Запуск станції здійснюється шляхом встановлення батарей в передавач, а потім Включення зовнішньої базової станції. При запуску або перезавантаженні станції, дисплей включає в себе всі можливі варіанти макс. 3 та станції звуковий сигнал. Прийом сигналу від зовнішнього передавача приймає до 3 хвилин, а потім протягом 7 хвилин до станції отримує сигнал DCF. Тільки після цього часу може бути додаткових налаштувань. Під час обшуку, DCF ніяких інших функціональних клавіш.

Прийом DCF (Радіокеровані годинник):

При запуску або перезавантаженні станції після станції шукає сигнал від зовнішнього передавача, станція буде намагатися автоматично підключитися до DCF, протягом не більше 7 хвилин (" " буде блимати значок). О 2:00 / 3:00 / 4:00 / 5:00 ранку DCF прийом буде включена автоматично. Якщо ви отримуєте тактовий сигнал синхронізації. Якщо прийом не вдається, станції перерви, продовжувати намагатися отримувати і спробуйте

ще раз в ті ж терміни. Щоб змусити намагатися отримати сигнал або зупинки, натисніть і утримуйте хвили.

Інформація:

Він блимає вежі означає, що станція досягне DCF сигналу. Під час прийому пульсуючі хвили, що поширюються символ показує, що якість сигналу хороше, значок вежі "" означає, що сигнал слабкий. Значки на дисплеї постійно вежі випромінюючий хвили "" означає, що прийом пройшли успішно, значок не вказує на збій підключення. Установка тимчасової зрушення: зрушення в часі означає зміну часового поясу від джерела до DCF (Німеччина) за місцевим часом, в галузі використання станції. Зміна часового поясу відбувається автоматично після правильного прийому DCF. Рекомендується помістити вузол станцій і передавачів на відстані більше 2,5 м від джерел шуму, таких як маршрутизатор, монітор комп'ютера, телевізор, товсті стіни з підкріпленням. DCF прийом гірше в будівлях з бетону або металу стін. Якщо вам потрібно використовувати пристрій в таких умовах, ви повинні встановити їх якомога ближче до вікна, і в інших місцях, які є менш порушення DCF.

Для отримання додаткової інформації про DCF можна знайти на www.terdens.com.pl

Ручний режим:

В умовах, де прийом DCF неможливо або слідувати довгостроковим розпад, встановити годинник і календар вручну. Для цього: натисніть і утримуйте протягом 2 секунд кнопку налаштувань **SET**. Миготливий секунду, що може бути вилучена за допомогою кнопок **▲** або **▼**. Зміни Підтвердіть Уст. Потім за допомогою кнопок **▲** і **▼** змініть значення і кнопку установки для затвердити зміни, налаштувати різні функції, в наступному порядку: години, хвилини, системі календаря (місяць - день місяця, день місяця - місяць), рік, місяць, день місяця, день тижня (за вибором мови: англійська - EN, німецька - GE французька - французька, іспанська - ES, італійський - італійська, голландська - NE, данська - DA), 12/24h режим годин. Натискання кнопки **SET** для виходу в нормальний режим роботи.

Щодня настройки будильника:

Станція має щоденний сигнал. Для установки / зміни, натисніть і утримуйте кнопку **ALARM** протягом 3 секунд. За допомогою кнопок **▲** і **▼** змініть значення та натисніть повинен затвердити поправки, викладені в кожному порядку години і хвилини тривоги. Натискання на кнопку **SET**, щоб підтвердити зміни.

Включити / виключити сигнал тривоги коротким натисненням на кнопку сигналу. Якщо режим з'явиться зображення будильника, відсутність цього значка вказує на спрацювання сигналізатора. Звуковий сигнал тривоги за зростанням 4-тоні, потім вимикається і включається знову після 24 годин. Натискання протягом хвилини кнопку повтору / **LIGHT** у верхній частині станції активує Відкладений сигнал будильника, який рухається близько п'яти хвилин, і так кожного разу. На дисплеї буде відобразитися символ повтору "ZZ".

Пам'ять хв / макс:

Пам'ять на мінімальні та максимальні вимірювання для зовнішніх показання температури відображаються у вигляді Привіт (максимум вимірювань) і Lo (вимірювання мінімуму). Пам'ять оновлюється кожні 24 години.

Зміна індикації °C / °F

При натисканні на кнопку з написом °C / °F в батарейний відсік.

Увімкніть підсвітку станцію

З наступним пресуванням SNOOZE / LIGHT у верхній частині станції, підсвічування включається на 5 секунд.

ІКОНИ ПРОГНОЗ ПОГОДИ

Станція на основі вимірів, зроблених прогнозів погоди. Є чотири іконки прогнозу погоди.

Сонячна погода



Невелика хмарність



Очистити



дощ



ICON тепловий комфорт

Ікони зображують сучасних кліматичних умов у приміщенні

Зручна теплового режиму



Незручно теплового режиму



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:

- Оберегайте пристрій від дії високих температур, вібрації та ударів. Це може пошкодити або викликати неточність у вимірі.
- Для очищення дисплея LCD користуйтеся м'якою вологою ганчіркою. Не можна користатися розчинниками, миючими засобами, тому що вони можуть знебарвити або пошкодити панелі.
- Не занурюйте пристрої у воду.
- Терміново видаляйте старі батареї, щоб зберегти станцію від розлиття електроліту. Користуйтеся тільки новими батареями того типу, який вказаний в інструкції.
- Забороняється розбирати пристрої. Це приведе до аннулювання гарантії. У разі виявлення неправильної роботи метеостанції, треба повернути пристрій продавцю з метою виправлення фахівцями.

ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ВИРОБНИКА:

- Виробник та продавець не відповідає за використання пристрою не відповідно за його призначенням.
- Пристрої не перевірені для медичних цілей, а здобута інформація для публічного розповсюдження.
- Пристрій призначений для домашнього використання. Прогноз погоди не є 100% точним. Прогнози погоди не можна вважати повністю точними вимірами.
- Характеристика пристрою може змінитися без попередження.
- Пристрій не є дитячою іграшкою. Зберігати від дітей.
- Ні однієї частини цієї інструкції не можна копіювати без угоди з виробником.

ЗГОДА З НОРМАМИ

Прилад зроблений згідно з основною вимогою Директиви R&TTE 1999/5/EC.

Декларація згоди доступна на www.terdens.com.pl

УСІ ПРАВА ЗАХИЩЕНІ

Dystrybutor/Distributor/**Importiert durch**/Дистриб'ютор/Дистриб'ютор:

TERDENS

ul. Mickiewicza 46, 05-850 Ożarów Maz. tel./fax.: +48 22 722 36 64, 721 04 83

www.terdens.com.pl

CE 0678


-25°C ... +70°C
± 1°C


-10°C ... +50°C
± 1°C


20% ... 95%
± 5%


~60 m
433 MHz